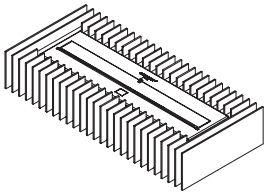


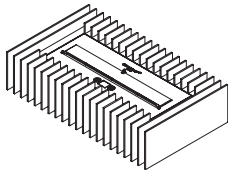
CLEARANCES AND INSTALLATION MANUAL

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY
BEFORE OPERATING THE ECOSMART™ FIRE.

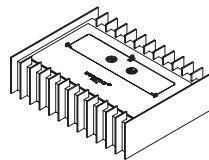
GRATE RANGE



Scope 700
46.3kgs, 102.1lbs



Scope 500
34.8kgs, 76.7lbs



Scope 340
8.4kg, 18.4lbs

e-nrg[®]
natural . renewable . green

e-NRG bioethanol is the
ONLY fuel to be used in
this appliance.

! WARNINGS:

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, A FIRE OR EXPLOSION
MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.



Do not fill
while hot



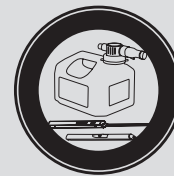
Do not fill while
operating



Do not overfill



Flammable



Use with supplied
accessories



Keep away
from children

Grate Range Clearances

Please read these instructions completely before operating the EcoSmart™ Fire.

WARNING: Ensure that your fire is positioned away from flammable materials and other sources of ignition at all times. Pay very close attention to positioning the fire away from items that may move as a result of wind and drafts. For example trees/branches/curtains/paper and the like.

The floor must be made out of non-combustible material because any spillage on a Grate Range model can reach the floor. Note that this is more restrictive than the general requirements for other models allowing a floor of 'any material'.

EcoSmart™ Fire grates can be installed into two [2] types of settings:

- Those that are encased by non-combustible materials similar to that which you would find in a traditional masonry set up. We refer to this installation type as **"WITHIN A FIREBOX SETTING"**
- Those that are not encased by non-combustible materials and set up in a more modern setting without sides or a top. We refer to this installation type as **"WITHOUT A FIREBOX SETTING"**

Side clearances to fixed and stable furniture items that are not susceptible to movement such as lounges or patio furniture must remain a minimum of 600mm [23.6in] away from the flame at all times.

Overhead clearances to items that are susceptible to movement (e.g. Curtains/Trees) must remain a minimum of:
 - Indoors: **1650mm [65in]** away from the flame at all times.
 - Outdoors: **2000mm [78.7in]** away from the flame at all times.

If converting an existing fireplace, in order to keep the heat from escaping through the flue, place a panel of non-combustible heat reflective material such as stainless steel across your flue opening.

Note: No fixings required for Scope 700, Scope 500 & Scope 340

Grate Range-Toleranzen

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Inbetriebnahme des EcoSmart™ Fire vollständig durch.

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass das Feuer jederzeit in sicherem Abstand von brennbaren und leicht entflammaren Materialien positioniert ist. Achten Sie v.a. darauf, dass das Feuer in sicherer Entfernung von beweglichen bzw. windanfälligen Gegenständen oder Materialien aufgestellt wird, wie z.B. Pflanzen, Bäumen, Vorhängen, Papierdekorationen o.Ä.

Der Boden muss aus einem nicht brennbaren Material bestehen, da verschüttete Flüssigkeit auf den Boden gelangen kann. Beachten Sie, dass die Vorschriften für die Grate Range strenger sind als für die anderen Modelle, bei denen laut die Bodenbeschaffenheit keine Rolle spielt.

EcoSmart™ Fire Grates können in zwei (2) verschiedenen Umgebungen installiert werden.

- Grates, die in nicht brennbare Materialien eingesetzt werden (ähnlich einem herkömmlichen Kamin). Diese Installation wird als „PLATZIEREN INNERHALB EINER FIREBOX“ bezeichnet.
- Grates, die nicht von einem nicht brennbaren Material umschlossen sind und in einer modernen Umgebung ohne Seitenteile oder Decke installiert werden. Diese Installation wird als „PLATZIEREN OHNE EINE FIREBOX“ bezeichnet.

Der seitliche Abstand der Flamme zu schweren bzw. fest platzierten Einrichtungsgegenständen, die nur unter hohem Aufwand bewegt werden können, wie z.B. Lounge- oder Terrassen-Möbel, sollte mindestens 600mm (23.6 inch) betragen.

Der obere Abstand zu windanfälligen, beweglichen Materialien oder Gegenständen wie Bäumen oder Vorhängen muss mindestens die folgenden Abstände aufweisen:
 - in Innenbereichen: 1650mm (65 inch) Abstand zur Flamme zu jeder Zeit,
 - in Außenbereichen: 2000mm (78.7 inch) Abstand zur Flamme zu jeder Zeit und unter allen Gegebenheiten.

***Warnung: Die Rückseite sollte aus einem nicht brennbaren Material bestehen. Wenn sie brennbar ist, muss der Mindestabstand von 600 mm [23,6 Zoll] eingehalten werden.**



VORDERANSICHT

Beim Umrüsten einer vorhandenen Feuerstelle ist darauf zu achten, dass die Hitze nicht durch den Kamin entweichen kann. Dazu setzen Sie eine Platte aus nicht brennbarem, hitzereflektierendem Material (z. B. Edelstahl) in die Kaminöffnung ein.

Hinweis: Für Reihe 700, 500 und 340 sind keine Befestigungen erforderlich.

Dégagements pour la Gamme Grille

Veillez lire ces instructions dans leur intégralité avant de faire fonctionner le système EcoSmart™ Fire.

ATTENTION : Assurez-vous que votre cheminée est constamment positionnée loin de matériaux inflammables et d'autres sources d'ignition. Faites très attention à positionner le feu loin des objets / choses susceptibles de se déplacer en raison du vent et des courants d'air. Par exemple, les arbres / branches/ rideaux / papiers, etc.

Le sol doit être fait d'un matériau non combustible car tout renversement accidentel atteint directement le sol. Les conditions d'installation des modèles de la Gamme Grille sont plus restrictives que pour les autres modèles pour lesquels le sol peut être fait de n'importe quel matériau.

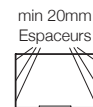
Il existe deux types d'installation possibles pour les Grilles EcoSmart™:

- Une insertion dans des matériaux non combustibles tels que vous en trouvez dans les cheminées traditionnelles maçonnées. Nous appelons ce type d'installation « INSERTION dans une Firebox/ foyer ».
- Une installation plus moderne dans un espace ouvert. Nous appelons ce type d'installation « INSTALLATION OUVERTE sans Firebox/foyer ».

Les dégagements latéraux pour les meubles fixes et stables tels que les canapés ou autres meubles de salon doivent toujours rester à un minimum de 600mm de la flamme.

Les dégagements généraux pour des éléments susceptibles de mouvement (par exemple : Rideaux / Arbres) doivent toujours rester à un minimum de :
 - Intérieur : 1650mm de la flamme
 - Extérieur : 2000mm de la flamme

***ATTENTION ! Risque d'incendie. Le mur arrière doit être fait d'un matériau résistant au feu. Dans le cas contraire, il faut réserver une distance de dégagement minimale de 600mm entre le mur et l'arrière du Brûleur EcoSmart™.**



VUE DE FACE

Pour la conversion d'un foyer/cheminée existant, installer un panneau réfléchissant la chaleur fait d'un matériau non combustible (idéalement en acier inoxydable) en travers de l'ouverture du conduit de cheminée pour conserver la chaleur dans la pièce.

Les modèles Scope 700 et Scope 500 n'ont pas besoin d'être fixés.

| MODELS | A. INSERTING WITHIN A FIREBOX SETTING. PLATZIEREN INNERHALB EINER FIREBOX. « INSERTION DANS UNE FIREBOX/ FOYER». 箱体內的安裝 ヒルトイン設置 INSTALACIÓN EN DISPOSICIÓN ENCASTRADA | | | |
|-------------------------------------|---|---|--|--|
| | Overhead (Y) Decke, Dégagement en hauteur, 上部, 上方高さ, Superior | Rear (B2) Rückseite, Arrière, 背面, 背面隙間, Trasera | Front (B1) Vorderseite, Avant, 側面, 前面隙間, Frontal | |
| Scope 700 Scope 500 Scope 340 | 600mm [23.6in] | 30mm [1.2in] | 45mm [1.8in] | |

传统火架系列步骤

使用EcoSmart™壁炉前请认真阅读本操作指南。

警告： 确保壁炉总是远离易燃材料和明火。小心由于风造成火的摆动而可能使火接近例如树枝/树枝/窗帘/纸等可燃物。

地板必须由非可燃材料制作而成，因为燃料可能会从火架上溢到地板上。请注意这比要求地板为“任何材料”的要求更加严格。

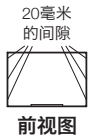
EcoSmart™防火火架有两（2）种安装方法。

- A. 把火炉放置在非可燃性材料中，这类似于传统砌筑包裹。我们把这种安装方法叫做“箱体安装”。
- B. 另外一种不把火炉放在非可燃性材料中，而用一种更现代的没有侧墙或顶板的装置，我们称之为“无箱体的安装”。

对于放置在固定家具的壁炉，（如客厅或户外家具）边间隙必须保持远离火焰至少600mm [23.6in]

对于放置在不固定的家具或者装饰品的总高度间隙：（如窗帘/树）必须保持最低限度的空间：
 1. 室内：远离火焰1650mm [65in]。
 2. 室外：远离火焰2000mm [78.7in]。

*** 警告：火灾的危险。后墙应由不可燃材料制作而成。如果该墙易燃的话，则必须留有600毫米（23.6英寸）的间距。**



如果想改造现有壁炉，以确保热量从烟道中散发出来，应用非可燃性热反射材料如不锈钢制作而成的面板盖到烟道口上。

注：Scope700，500和340系列无需固定安装。

Grate Range の離隔距離

EcoSmart™バーナーのご使用前に必ずお読みください

警告：必ず、可燃物やその他の発火源から離して設置してください。特に、樹木、枝、カーテン、紙など、風で飛ばされる可能性があるものが近くにないか十分に確認の上、設置場所をお選びください。

Grate Range モデルでは燃料がこぼれた場合、床面まで到達することがあるため、床面には必ず不燃性素材をお使いください。他の種類の Burner Range について「床面の材質は問いません」と記載されていますが(20 ページ参照)、「Grate」の場合は他よりも厳しい要件となっています。

EcoSmart™バーナー「Grate」には2通りの取り付け方法があります。

- A. ビルトイン設置：伝統的な石造り暖炉台のような、不燃性の素材を使用した製品にはめ込む方法。
- B. オープン設置：不燃性の素材を使用した製品にはめ込まず、側面または上方を囲まないモダンな取り付け方法。

寝椅子やパティオなど、固定されて容易に動かせない家具類の近くに設置する場合には、常にレンジの炎と家具類の間に60cm以上の空間を取ってください。

カーテンや樹木など、容易に動かせないものの近くに設置する場合には、
 一屋内：常に炎の上部に1.65m以上の空間を取ってください。
 一屋外：常に炎の上部に2m以上の空間を取ってください。

***【警告】背面の壁は不燃性でなければなりません。可燃性の場合、60cmの離隔距離を保つ必要があります。**



既存の暖炉をリフォームする場合、煙道から熱が外に逃げないように、煙突口をふさぐようにステンレス鋼などの不燃性の遮熱素材を使用したパネルを取り付けてください。

備考：スコープ700、スコープ500、スコープ340のモデルについては固定の必要はありません。

Distancias Mínimas - Gama De Exterior

Por favor, lea estas instrucciones completamente antes de utilizar su EcoSmart Fire.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que su chimenea esté situada lejos de materiales inflamables u otras fuentes de ignición en todo momento. Preste toda la atención al posicionamiento de la chimenea lejos de cosas que puedan moverse como resultado del viento o corrientes. Por ejemplo árboles/ramas/cortinas/papel y similares.

El suelo debe estar hecho de materiales no combustibles porque cualquier salpicadura de una chimenea de la gama de Rejillas puede alcanzar directamente el suelo. Nótese que estos son requerimientos más restrictivos que los requerimientos generales para otros modelos, que permiten suelos de “cualquier material”.

Las Rejillas EcoSmart Fire pueden ser instaladas de dos [2] formas:

- A. Encastradas en materiales no combustibles como por ejemplo una chimenea de ladrillo refractario. Nos referimos en este caso al tipo “EN DISPOSICIÓN ENCASTRADA”
- B. No encastradas en materiales no combustibles sino en una disposición más moderna sin laterales ni parte superior. Nos referimos en este caso al tipo “SIN ENCASTRAR”.

El espacio libre lateral entre la chimenea y mobiliario fijo o estable debe ser de al menos 600mm hasta la llama en todo momento.

La distancia mínima en la parte superior a cosas susceptibles de movimiento como cortinas o ramas tiene que ser de un mínimo de:

- En interior: 1650mm de distancia a la llama en todo momento.
- En exterior: 2000mm de distancia hasta la llama en todo momento.

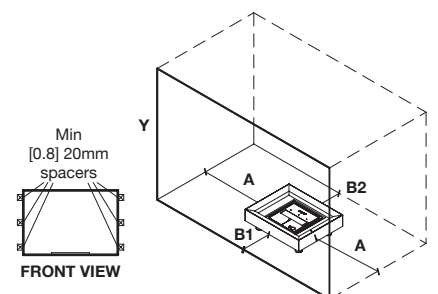
*** Precaución: La pared trasera debe estar hecha en material no combustible. Si la pared trasera es combustible, una distancia mínima de 600mm [23.6 pulgadas] debe ser considerada hasta la misma.**



Si estamos transformando una chimenea existente, podemos evitar que el calor escape por el tiro de la chimenea colocando un panel de material no combustible y reflectante como acero inoxidable taponando la antigua salida de humos.

Nótese: No se requieren fijaciones para Scope 700, Scope 500 ni Scope 340

| MODELS | B. INSERTING WITHOUT A FIREBOX SETTING PLATZIEREN OHNE EINE FIREBOX. « INSTALLATION OUVERTE SANS FIREBOX/FOYER». 无箱体的安装 オープン 設置 INSTALACIÓN EN DISPOSICIÓN NO ENCASTRADA | | | |
|---|--|---|---|---|
| | Overhead (Y) Decke, Dégagement en hauteur, 上部, 上方高さ, Superior | Rear* (B2) Rückseite, Arrière, 背面, 背面隙間, Trasera | Front (B1) Vorderseite, Avant, 前面, 前面隙間, Frontal | Sides (A) Seiten, Côtés, 側面, 側面, Laterales |
| Scope 700 Scope 500 Scope 340 | 1650mm [65in] | 30mm [1.2in] | 45mm [1.8in] | 600mm [25.6in] |
| *Warning: The rear wall should be a non-combustible material. If the rear wall is combustible, a distance of 600mm [23.6in] must be allowed for. | | | | |



thefire company

Showrooms 3 & 4, 40-42 O'Riordan Street
Alexandria NSW 2015 Australia
Tel: +61 2 9997 3050 Email: info@ecosmartfire.com

REV080114
